



**MAISON
THÉÂTRE**

POUR LES JEUNES
DE TOUS ÂGES

**PROGRAMME
SAISON 2016-2017**

PRÉSENTE

POUR LES JEUNES DE

6 À 10 ANS

1^{er} ET 2^e
CYCLES PRIMAIRE

MA MÈRE EST UN POISSON ROUGE

THÉÂTRE DE L'AVANT-PAYS

27 OCT.

6 NOV.



Photo : Suzanne O'Neill

55 MINUTES

LE SPECTACLE

Ma mère est un poisson rouge, c'est l'histoire d'une amitié; une de ces amitiés fortes faites d'éclats de rires, de batailles d'oreillers, de missions d'espionnage et de secrets d'amour pas vraiment secrets, parce que toute l'école est déjà au courant...

C'est aussi l'histoire de Xavier, de sa mère enfermée dans sa chambre, d'un silence lourd comme un paquebot et de la vie qui reprend le dessus. Parce qu'on n'est jamais seul avec sa peine quand on a des amis sur qui compter.

Ma mère est un poisson rouge se veut avant tout un récit empreint de douceur et d'humour, un souffle irrésistible d'espoir et de joie de vivre !

Le spectacle *Ma mère est un poisson rouge* a reçu le prix Roseq/RIDEAU à la bourse RIDEAU 2014.

ÉQUIPE DU SPECTACLE

TEXTE ET MISE EN SCÈNE : **MARIE-CHRISTINE LÉ-HUU** • INTERPRÉTATION : **ISABELLE LAMONTAGNE, JEAN-FRANÇOIS PRONOVOST ET SASHA SAMAR** • SCÉNOGRAPHIE ET ACCESSOIRES : **ANNE-MARIE BÉRUBÉ** • ILLUSTRATIONS : **CATHERINE CÔTE** • MUSIQUE : **OLIVIER MONETTE-MILMORE** • AU PIANO ET À L'ACCORDÉON : **ISABELLE LAMONTAGNE** • LUMIÈRES : **JEANNE FORTIN-L.** • RÉGIE (LUMIÈRE, SON ET VIDÉO) : **MAUDE SERRURIER** • CONTRIBUTIONS À LA BANDE DE SON : **VINCENT COMPAGNA ET PAUL VAN DYKES** (CONTREBASSE), **MAUDE GAREAU** (VIOLON), **CHARLES IMBEAULT** (TROMPETTE), **GUILLAUME MARTINEAU** (PIANO)

THÉÂTRE DE L'AVANT-PAYS

Fondé en 1976, le Théâtre de l'Avant-Pays est né de la rencontre de marionnettistes issus de l'Université du Québec à Montréal et de comédiennes issues de l'option théâtre de Saint-Hyacinthe. Tout au long de son histoire, la compagnie a œuvré à interroger les spécificités et le caractère multiforme du médium de la marionnette. À travers ses 40 saisons (1976-2016), elle a donné près de 4000 représentations et rejoint plus de 800 000 spectateurs.

LES PERSONNAGES



Xavier, du haut de ses dix ans (et demi !), tente de faire réagir sa maman qui est submergée par une très grande peine.

THÉÂTROGRAPHIE RÉCENTE

- 2015 *Mémoire de Lou*
- 2013 *Ma mère est un poisson rouge **
- 2013 *Contes pour les enfants de 1000 jours*
- 2011 *La lune est à moi ! **
- 2009 *Le Voyage **
- 2007 *Une Forêt dans la tête **
- 2005 *L'Armoire **
- 2003 *À nous deux ! **
- 2001 *Les Gardiens du feu **

* Spectacles présentés à la Maison Théâtre



Imma et Mika, qui deviendront les amis complices de Xavier. Ensemble, ils formeront un trio inséparable, prêt à relever les défis les plus exigeants.

Photo : Suzanne O'Neill

MOT DE MARIE-CHRISTINE LÊ-HUU

AUTEURE ET METTEURE EN SCÈNE

L'espace théâtral est pour moi une de ces zones précieuses où nous retrouver ensemble; un de ces territoires protégés où il est possible de se raconter, de partager collectivement quelque chose, de nous reconnaître, humains. L'histoire que vous allez entendre parle d'abord d'amitié. D'une de ces amitiés fortes qui permettent de traverser les moments les plus difficiles de la vie.

Pendant que sa mère tente de se remettre de son deuil en s'enfermant dans la solitude, Xavier, lui, lutte pour que la vie reprenne, pour que reviennent les rires, les bonheurs partagés; pour que de nouveaux souvenirs viennent s'ajouter aux anciens. Il sait déjà que la solitude trop grande est un lieu de naufrage. Il sait déjà à quel point l'amitié est précieuse...

Ma mère est un poisson rouge est une pièce que je voulais d'abord dans la lumière. Nous n'y évitons pas le sérieux du sujet : il est

question de deuil, de tristesse et du désarroi d'un garçon dont la mère ne semble pas capable de s'occuper de lui. Mais ce que je désirais mettre en scène avant tout, c'est le courage de certains enfants, au-delà des difficultés. C'est leur capacité à remettre de la vie dans la vie, leur force inspirante, leur imagination salvatrice. Je souhaitais rendre hommage aux grandes amitiés, à ces liens indéfectibles et précieux qui nous accompagnent et nous construisent. Je voulais parler de joie de vivre et que nous la partagions, ici, au théâtre.

Je vous laisse donc entre les mains de cette équipe magnifique, en espérant que vous vous laisserez attendrir par l'aventure de ce joli trio et gagner par leur plaisir contagieux.

NOTES BIOGRAPHIQUES



MARIE-CHRISTINE LÊ-HUU
AUTEURE ET METTEURE EN SCÈNE

Diplômée du Conservatoire d'art dramatique de Québec, Marie-Christine Lê-Huu est comédienne, auteure et metteure en scène. Sa pièce *Jouliks*, remarquée lors de sa création qué-

bécoise au Théâtre d'Aujourd'hui en 2005 ainsi qu'à la Zone Urbaine Théâtre à Bruxelles, lui a notamment valu le prix Sony Labou Tansi des Lycéens et une nomination aux Prix du Gouverneur général. *Jouliks* sera portée prochainement au grand écran, adaptée par l'auteure et réalisée par Yan Lanouette Turgeon. C'est en 2006 que Marie-Christine amorce sa collaboration avec le Théâtre de l'Avant-Pays, pour qui elle écrit *Une Forêt dans la tête*. Après de nombreuses années de complicité, elle joint les rangs de la compagnie à titre de directrice artistique à l'automne 2014.

Comme comédienne, son incarnation du personnage de *Tibor*, dans la série jeunesse *Cornemuse* et celle du personnage d'*Alia*, dans *Toc toc toc*, lui ont valu des nominations au Gala des prix Gémeaux. Au théâtre, on a pu la voir notamment au Théâtre d'Aujourd'hui (*Je pense à Yu*, de Carole Fréchette; *Jouliks*) et dans des créations des Productions Hôtel-Motel (*Le 4^e round*; *2025, l'année du serpent*).

PHOTO : JULIE ARTACHO



SASHA SAMAR
INTERPRÈTE

D'origine ukrainienne, Sasha Samar vit à Montréal depuis 1996. Il a pris part à de nombreuses productions dont les pièces *Six personnages en quête d'auteur* (mise en scène

de Wajdi Mouawad), *Hippocampe* de Pascal Brullemans, *Les mains* d'Éric Jean et Olivier Kemeid, *Coeur de chien* (d'après Boulgakov, mise en scène de Gregory Hlady), *La robe de Gulnara* d'Isabelle Hubert et *Moi dans les ruines rouges du siècle* d'Olivier Kemeid). *Ma mère est un poisson rouge* est sa troisième collaboration avec le Théâtre de l'Avant-Pays, après avoir été de la distribution de *L'Armoire* et *Une Forêt dans la tête*.

PHOTO : BRUNO DESJARDINS



ISABELLE LAMONTAGNE
INTERPRÈTE

Diplômée de l'UQAM en art dramatique, Isabelle Lamontagne a participé à la création de multiples productions théâtrales dont *Hippocampe* et *Les mystères de*

Quat'Sous d'Éric Jean, *L'histoire des ours pandas* de Pascal Contamine, *2191 nuits* de Philippe Ducros et *Leitmotiv* de Daniel Meilleur. En 2006, elle collaborait pour la première fois avec le Théâtre de l'Avant-Pays pour la création de *L'Armoire*. Depuis 2010, elle codirige la compagnie Histoires en caravane qui présente, notamment, des spectacles littéraires dans les écoles et les bibliothèques.

PHOTO : JULIE RIVARD



JEAN-FRANÇOIS PRONOVOST
INTERPRÈTE

Depuis sa sortie de l'École nationale de théâtre du Canada en 2012, on a pu voir Jean-François Pronovost dans *Nom de domaine* d'Olivier Choinière.

Il a été de la création de la pièce *Tel quel (As is)* de Simon Boudreault. En 2013, il faisait sa première apparition au petit écran dans l'émission *Tactik* (Télé-Québec). En 2015, il animait l'émission jeunesse *C'est Wow !* sur TFO. On a aussi pu le voir au grand écran dans le long métrage *Corbo* de Mathieu Denis.

PHOTO : MAUDE CHAUVIN



Photo : Suzanne O'Neill

LA MAISON THÉÂTRE

Située dans le Quartier des spectacles, la Maison Théâtre présente aux tout-petits, aux enfants et aux adolescents une sélection de spectacles parmi les plus significatifs du théâtre d'ici et d'ailleurs. Ce centre de diffusion et de médiation théâtrale donne accès au théâtre à un large public de toutes provenances socioculturelles. Association de 29 compagnies, la Maison Théâtre contribue de manière essentielle à l'essor du théâtre pour jeunes publics.

La Maison Théâtre est membre de l'Association des diffuseurs spécialisés en théâtre, du Conseil québécois du théâtre et du Partenariat du Quartier des spectacles.

FONDATION
**MAISON
THÉÂTRE**



**POUR QUE PLUS DE PETITS
AIENT LA CHANCE DE VOIR GRAND !**

Soutenez nos programmes d'accessibilité en faisant un don. Un grand merci au nom des petits !

MAISONTHEATRE.COM/FONDATION

COMMENT AS-TU TROUVÉ LA PIÈCE ?



APRÈS LE SPECTACLE, PRENDS UN COEUR
ET DÉPOSE-LE DANS LA BOÎTE DE TON CHOIX.

PROCHAINS RENDEZ-VOUS



TROIS PETITES SOEURS
LE CARROUSEL, COMPAGNIE DE THÉÂTRE
24 NOVEMBRE AU 3 DÉCEMBRE 2016
8 À 12 ANS

Au coeur d'une famille aimante, Alice, la cadette malade, est bercée de chaleur. Une oeuvre forte d'une sérénité tendre pour un grand moment d'humanité.



PETITE FÊTE CHEZ BARBE BLEUE
THÉÂTRE MAGASIN
19 AU 29 JANVIER 2017
7 À 12 ANS

Sympathique Barbe bleue, drôle et inquiétant ! Tous les coeurs d'enfants s'amuseront à redécouvrir ce conte revisité par des artistes à l'imaginaire riche et éclaté.

CONCOURS

MOI, JE SORS À LA MAISON THÉÂTRE !

Prenez toute la famille en photo à la Maison Théâtre et partagez sur les médias sociaux en vous identifiant @maisontheatre et courez la chance de gagner une paire de billets pour un prochain spectacle de la saison 2016-2017.



:) @maisontheatre

DÉCOUVREZ NOS SUGGESTIONS DE LECTURES POUR LES SPECTACLES DE LA MAISON THÉÂTRE

EN LIEN AVEC LE SPECTACLE

**MA MÈRE EST UN
POISSON ROUGE**



**LA PEINE
DE SOPHIE-FOURIRE**
NADINE POIRIER - AMÉLIE DUBOIS

RENDEZ-VOUS AU

WWW.RENAUD-BRAY.COM/MAISON_THEATRE

ETSURLAPAGEFACEBOOKDELAMAISSONTHÉÂTREPOURGAGNER
LA PROCHAINE SUGGESTION DE LECTURE DE RENAUD-BRAY



POUR LES JEUNE
DE TOUS ÂGES

Renaud-Bray

PRINCIPAL PARTENAIRE PUBLIC



Conseil des arts
et des lettres du Québec
Québec



Montréal

Canada



Conseil des arts
du Canada
Canada Council
for the Arts

ENTENTE SUR LE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE MONTRÉAL

Montréal

Culture
et Communications
Québec

M UNE ÉCOLE
MONTREALAISE
POUR TOUS

LA PRESSE

PRO MAITHE 2016.10.27 x